РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/1363 НА КОМИСИЯТА

от 8 юли 2021 година

за предоставяне на разрешение на Финландия да приложи удължаване на някои срокове, посочени в членове 2, 16 и 17 от Регламент (ЕС) 2021/267 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2021) 4976)

(само текстът на английски език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2021/267 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2021 г. за определяне на специални и временни мерки с оглед на продължаващата криза във връзка с COVID-19 относно подновяването или удължаването на срока на валидност на някои удостоверения, свидетелства и разрешителни, отлагането на някои периодични проверки и продължаващо обучение в някои области на транспортното законодателство и удължаването на някои срокове, посочени в Регламент (ЕС) 2020/698 ([1]), и по-специално член 2, параграф 8, член 9, параграф 4, член 10, параграф 4, член 11, параграф 4, член 12, параграф 5, член 16, параграф 4 и член 17, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) С член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължава срокът за завършване на продължаващо обучение от притежаващите удостоверение за професионална компетентност (УПК), който в противен случай щеше да е изтекъл или ще изтече между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г. С член 2, параграф 3 от посочения регламент се удължава валидността на съответното маркиране с хармонизирания код на Съюза „95“.

(2) С член 2, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължава валидността на картите за квалификация на водач, посочени в приложение II към Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([2]), която в противен случай щеше да е изтекла или ще изтече между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(3) С член 9, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете за подновяване на единните сертификати за безопасност, посочени в член 10, параграф 13 от Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета ([3]), които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(4) С член 9, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължава валидността на разрешенията за безопасност, посочени в член 12, параграф 2 от Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета, която в противен случай щеше да е изтекла или ще изтече между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(5) С член 10, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете за подновяване на сертификатите за безопасност, посочени в член 10, параграф 5 от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([4]), които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

([1]) ОВ L 60, 22.2.2021 г., стр. 1.

([2]) Директива 2003/59/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2003 г. относно начална квалификация и продължаващо обучение на водачи на някои пътни превозни средства за превоз на товари или пътници, за изменение на Регламент (ЕИО) № 3820/85 на Съвета и Директива 91/439/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 76/914/ЕИО на Съвета (ОВ L 226, 10.9.2003 г., стр. 4).

([3]) Директива (ЕС) 2016/798 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно безопасността на железопътния транспорт (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 102).

([4]) Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт) (ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44).

(6) С член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете на разрешенията за безопасност, посочени в член 11, параграф 2 от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(7) С член 11, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължава валидността на свидетелствата за машинисти, която в противен случай щеше да е изтекла или ще изтече между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(8) С член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете за завършване от притежателите на свидетелства за машинист на периодичните проверки, които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(9) С член 12, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете за извършване на редовно преразглеждане, които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(10) С член 12, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължава валидността на временните лицензи, която в противен случай щеше да е изтекла или ще изтече между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(11) С член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете за извършване на периодичните ревизии на оценките на сигурността на пристанищните съоръжения, които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(12) С член 16, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават 18-месечните срокове за провеждането на различните видове упражнения, посочени в част Б, раздели 13.7 и 18.6 от приложение III към Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([5]), които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(13) С член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават сроковете за извършване на прегледа на оценките на сигурността на пристанищата и на плановете за сигурност на пристанищата, които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(14) С член 17, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 се удължават 18-месечните срокове за завършване на тренировъчно обучение, които в противен случай щяха да са изтекли или ще изтекат между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г.

(15) С писмо от 27 май 2021 г. Финландия подаде мотивирано искане за разрешение за прилагане на удължаване на определени срокове и крайни срокове, посочени в член 2, параграфи 1, 3 и 5, член 9, параграфи 1 и 2, член 10, параграфи 1 и 2, член 11, параграфи 1 и 2, член 12, параграфи 1 и 2, член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267. На 1, 7, 10 и 14 юни 2021 г. Финландия предостави допълнителна информация в подкрепа на искането си.

(16) Чрез мотивираното си искане Финландия иска, на първо място, разрешение за прилагане на удължаване с четири месеца на сроковете между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочени в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267, за целите на тази разпоредба и на член 2, параграф 3, в член 2, параграф 5, член 9, параграфи 1 и 2, член 10, параграфи 1 и 2, член 11, параграфи 1 и 2, член 12, параграфи 1 и 2, член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от посочения регламент, и на второ място, разрешение за прилагане на удължаване с четири месеца на крайните срокове до 30 септември 2021 г., посочени в член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от посочения регламент.

(17) Съгласно информацията, предоставена от Финландия, завършването на продължаващо обучение и неговото удостоверяване, маркирането с хармонизирания код „95“ на Съюза и подновяването на картите за квалификация на водач във Финландия, подновяването на единните сертификати за безопасност, подновяването на разрешенията за безопасност, подновяването на свидетелствата за машинисти на влакове, управляващи локомотиви и влакове, завършването на съответните периодични проверки, редовното преразглеждане на железопътните предприятия, подновяването на временните лицензи на железопътни предприятия, извършването на оценките за сигурност на пристанищните съоръжения, извършването на прегледа на оценките на сигурността на пристанищата или на плановете за сигурност на пристанищата и завършването на съответното тренировъчно обучение вероятно ще продължат да бъдат неизпълними във Финландия и след 30 юни 2021 г. поради мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19.

([5]) Регламент (ЕО) № 725/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. относно подобряване на сигурността на корабите и на пристанищните съоръжения (ОВ L 129, 29.4.2004 г., стр. 6).

(18) По-специално органите на Финландия считат, че епидемичната обстановка не може да се предвиди и че е възможно ситуацията да се влоши. Според тази държава членка обстановката все още е нестабилна, налице са регионални различия в овладяването на епидемията, а темповете на заразяване с COVID-19 са нараснали неотдавна. Ако епидемичната обстановка внезапно се влоши във Финландия, това може да доведе до проблеми при подновяването или удължаването на срока на някои сертификати, лицензи и разрешения и отлагането на определени периодични проверки и продължаващи обучения.

(19) Съгласно информацията, предоставена от Финландия, по отношение на член 2 от Регламент (ЕС) 2021/267, мерките, които е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19, са довели до ограничения и отмяна на курсове за продължаващо обучение.

(20) По-специално ограниченията относно събиранията, наложени от финландските органи, са имали и продължават да имат въздействие върху организирането на продължаващи обучения за водачи на автобуси и камиони. Продължаващите обучения се провеждат като дистанционно обучение, при което преподавателят и участниците се намират на различни места. Поради тези ограничения предлагането на продължаващи обучения е ограничено.

(21) Освен това съгласно информацията, предоставена от Финландия, максималният брой участници, разрешен в курсовете за обучение, варира от 6 до 20 души в зависимост от ситуацията с COVID-19, като се има предвид, че приложимото в момента правило е 6 души. Такива ограничения допринесоха и за ограничаването на броя на продължаващите обучения, проведени неотдавна. Според Финландия няколко организации и дружества, предоставящи продължаващо обучение за водачи на автобуси и камиони, са престанали да правят планове за предоставяне на обучения през 2020—2021 г., тъй като се е считало за вероятно обученията да бъдат отменени. Следователно има изоставане в продължаващите обучения, които трябва да се организират.

(22) Освен това Финландия очаква повишено търсене на продължаващи обучения след премахването на ограниченията, а исканото удължаване от четири месеца ще даде време на доставчиците на обучение да организират своите дейности. Тъй като ситуацията с COVID-19 бавно се подобрява, очаква се обемът на транспорта да се увеличи значително, като същевременно ще трябва да бъдат завършени продължаващите обучения, които са отложени. Според Финландия дружествата ще трябва да координират това по начин, който да не застрашава сигурността на доставките или пътническите превози, а това изисква време.

(23) Въз основа на информацията, предоставена от Финландия, поисканото удължаване на референтните срокове в член 2, параграф 1, за целите на тази разпоредба и на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2021/267 и в член 2, параграф 5 от посочения регламент се отнася само за референтен срок от 1 юли 2021 г. до 31 октомври 2021 г., който обхваща само ограничен брой професионални водачи. Освен това по-голямата част от водачите, които ще се възползват от такъв удължен срок на валидност, вече са преминали продължаващо обучение поне веднъж, като по този начин са доказали своята квалификация и компетентност. В допълнение исканото удължаване се отнася за относително кратък период от време и важи само за референтния срок, посочен в Регламент (ЕС) 2021/267, а не за валидността на съответните документи. Следователно исканите удължавания не следва да водят до непропорционални рискове по отношение на безопасността и сигурността на транспорта.

(24) По отношение на член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267, относно морската сигурност и сигурността на пристанищата и съгласно информацията, предоставена от Финландия, мерките, предприети за ограничаване на разпространението на пандемията от COVID-19, са повлияли на редовните технически прегледи и продължаващи обучения, въпреки че не са ги спрели.

(25) Въз основа на информацията, предоставена от тази държава членка, където проверките на място не са възможни, съответните проверки са извършени дистанционно. По-малките пристанища от началото на пандемията обаче са приели модел на работа, при който всички посещения в пристанището се оставят на изчакване или броят на посетителите е строго ограничен, като се разрешават само от 1 до 3 посетители едновременно. Най-големите товарни и пътнически пристанища — разположени в Хелзинки, Турку и Хамина/Котка — са приели модел, при който техният персонал работи на две смени, за да се предотврати предаването на вируса. Такива мерки водят до ясни ограничения на достъпа до пристанищата, поради което засягат дейности като прегледа на оценките за сигурност на пристанищните съоръжения, на оценките на сигурността на пристанищата и на плановете за сигурност на пристанищата.

(26) Също така в съответствие с информацията, предоставена от Финландия, с цел осигуряване на гладкото функциониране на пристанищата е от решаващо значение пристанищните служители от критично значение да не бъдат излагани на вируса и поставяни под карантина. Някои задължения изискват присъствие на работното място, което не може да се осигури, ако на риск са изложени служители от критично значение. Следователно мерките, ограничаващи присъствието на служители от критично значение, създават трудности при извършването на прегледа на гореспоменатите оценки за сигурност на пристанищните съоръжения, на оценките на сигурността на пристанищата и на плановете за сигурност на пристанищата.

(27) Освен това след предаването на информацията от органите на Финландия, по-широкомащабните обучения, които се организират на всеки две години и изискват участие на различни длъжностни лица, като служители на Финландската агенция за транспорт и съобщения, митниците, полицията и пожарно-спасителната служба, също са спрени поради мерките, предприети за предотвратяване на разпространението на COVID-19. Въпреки че е възможно да се планират такива обучения онлайн, тяхната подготовка и провеждането на обучението в пристанище биха представлявали значителна заплаха от излагане на вируса, тъй като броят на участниците е твърде голям. Според тази държава членка дружествата, извършващи пристанищни дейности, са склонни да работят с много малък брой служители, въпреки че техните задължения са многобройни. Дружествата, които обработват пристанищния трафик целогодишно, имат административен персонал средно между 4 и 8 души, а най-малките дружества — между 1 и 4 души. Поради тази причина всеки служител е от решаващо значение за дейностите.

(28) Приемането на нови режими на работа, наложени от пандемията от COVID-19, доведоха до значителен обем допълнителна работа, тъй като операторите трябва да получават насоки за това какви действия трябва да се предприемат при съмнения или докладване на случаи на COVID-19 на кораби. Ситуации, при които пристанищни служители са били изложени на вируса и са поставени под карантина, също създават проблеми за дейността на дружествата, тъй като определени задължения изискват присъствие на работното място.

(29) Финландските органи смятат, че ситуацията, причинена от пандемията от COVID-19, следва да се нормализира през следващите четири месеца, което е относително кратък период. Разгръщането на ваксинирането напредва добре и въз основа на оценките на Финландския институт по здравеопазване и благосъстояние до края на октомври 2021 г. значителна част от населението ще бъде напълно ваксинирана. Поради тези причини органите на Финландия считат, че удължаването с четири месеца е оправдано и че не е необходимо по-продължително удължаване. Освен това този допълнителен период би дал време за възстановяване на определени дейности и по този начин би подпомогнал връщане към нормалната ситуация преди пандемията.

(30) Финландия изисква само удължаване на сроковете между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г. и на приложимите крайни срокове, а не на сроковете от 10 месеца, посочени в член 16, параграф 2 и в член 17, параграф 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267. Освен това според Финландия упражненията в областта на сигурността все още могат да се провеждат, макар и в по-малък обхват или онлайн. Следователно исканите удължавания не следва да водят до непропорционални рискове по отношение на сигурността.

(31) Следователно на Финландия следва да се разреши да приложи удължаване на сроковете между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочени в член 2, параграф 1 за целите на тази разпоредба и на член 2, параграф 3, в член 2, параграф 5, в член 16, параграфи 1 и 2 и в член 17, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267 и удължаване с четири месеца от крайния срок 30 септември 2021 г., посочен в член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от посочения регламент.

(32) По отношение на член 9, параграфи 1 и 2, член 10, параграфи 1 и 2, член 11, параграфи 1 и 2 и член 12, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267, финландските органи обясниха, че макар Финландия да има много малко пряк международен железопътен трафик в рамките на ЕС (между Торнио/Финландия и Хапаранда/Швеция), железопътният товарен трафик между Финландия и Русия и до и от Китай е много важен, както и че железопътният трафик е показал своята устойчивост по време на пандемията от COVID-19. Според финландските органи обемът на международните железопътни товарни превози дори се е увеличил по време на пандемията. Следователно удължаването на разрешенията за железопътен трафик се счита за необходимо от финландските органи.

(33) Според информацията, предоставена от Финландия, финландските органи считат за необходимо да осигурят удължаване на сроковете на разрешенията за безопасност, тъй като броят на тези разрешения е най-голям и понеже се изискват и редовни технически прегледи.

(34) Финландските органи също така информираха Комисията, че конкретна железопътна компания е приела модел на работа, който позволява да се организират демонстрации на компетентност в планирания график и при изключителни обстоятелства. Тази държава членка също така поясни, че очаква много малко сертификати, лицензи и разрешения да бъдат подновени или заявени в периода между 1 юли 2021 г. и 31 октомври 2021 г.

(35) Въпреки неколкократните искания за конкретна информация и за допълнителни разяснения, свързани с необходимостта от удължаване с четири месеца на сроковете между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочени в член 9, параграфи 1 и 2, член 10, параграфи 1 и 2, член 11, параграфи 1 и 2 и член 12, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267, Комисията не е получила необходимата информация за оценка на подаденото мотивирано искане от финландските органи в съответствие с член 9, параграф 4, член 10, параграф 4, член 11, параграф 4 и член 12, параграф 5 от посочения регламент.

(36) Комисията счита, че Финландия не е предоставила конкретна информация относно причините, поради които подновяването на единните сертификати за безопасност, посочени в член 9, параграфи 1 и 2, подновяването на сертификатите за безопасност или на разрешенията за безопасност, посочени в член 10, параграфи 1 и 2, подновяването на лицензите или завършването на периодичните проверки, посочени в член 11, параграфи 1 и 2, извършването на редовните преразглеждания или прекратяването на спирането на действието на лицензи или издаването на нови лицензи в случаите, когато лицензите са били вече отнети, както е посочено в член 12, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267, вероятно ще продължат да бъдат неизпълними и след 30 юни 2021 г. поради мерките, които Финландия е предприела за предотвратяване или ограничаване на разпространението на COVID-19. Тази държава членка също така не предостави информация за това защо заявените удължавания не водят до непропорционални рискове по отношение на безопасността и сигурността на железопътния транспорт.

(37) Въпреки че Финландия е предала определена информация по отношение на мерките, приети за ограничаване на разпространението на пандемията, които евентуално могат да засегнат целия транспортен сектор, тази държава членка не предостави информация за това как тези мерки са повлияли конкретно на подновяването на лицензите и разрешенията или завършването на дейностите, посочени в член 9, параграфи 1 и 2, член 10, параграфи 1 и 2, член 11, параграфи 1 и 2 и член 12, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267. По-специално не е предоставена конкретна информация относно мерките, засягащи подновяването на свидетелствата за машинисти или разпоредбите относно безопасността на железопътния транспорт. Освен това Комисията не е получила никаква конкретна информация относно необходимостта от удължаване на срока, посочен в член 12 от Регламент (ЕС) 2021/267.

(38) Комисията не е в състояние да установи дали са изпълнени изискванията, предвидени в тези разпоредби, или дали исканите удължавания не водят до непропорционални рискове по отношение на безопасността и сигурността на железопътния транспорт. Следователно на Финландия не следва да се разреши да приложи удължаване на сроковете между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочени в член 9, параграфи 1 и 2, в член 10, параграфи 1 и 2, в член 11, параграфи 1 и 2, както и в член 12, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267.

(39) Финландия се съгласи настоящото решение да бъде прието и уведомлението за него да бъде на английски език,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

На Финландия се разрешава да приложи следните удължавания:

а) удължаване с четири месеца на срока между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочен в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/267, за целите на член 2, параграфи 1 и 3 от посочения регламент;

б) удължаване с четири месеца на срока между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочен в член 2, параграф 5, член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от посочения регламент;

в) удължаване до 31 януари 2022 г. на крайния срок 30 септември 2021 г., посочен в член 16, параграфи 1 и 2 и член 17, параграфи 1 и 2 от посочения регламент.

Член 2

На Финландия не се разрешава да приложи удължаване с четири месеца на срока между 1 септември 2020 г. и 30 юни 2021 г., посочен в член 9, параграфи 1 и 2, в член 10, параграфи 1 и 2, в член 11, параграфи 1 и 2, както и в член 12, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2021/267.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Република Финландия.

Съставено в Брюксел на 8 юли 2021 година.

За Комисията
Adina-Ioana VĂLEAN
Член на Комисията